

**EXECUTIVE AGENCY**  
**FISCAL NOTE**

AGENCY'S ESTIMATES

Date Prepared: April 14, 2023

Agency Submitting: Department of Health and Human Services, Aging and Disability Services

<b>Items of Revenue or Expense, or Both</b>	<b>Fiscal Year 2022-23</b>	<b>Fiscal Year 2023-24</b>	<b>Fiscal Year 2024-25</b>	<b>Effect on Future Biennia</b>
Translation of all Agency and Program Documents (Expense)		\$927,225	\$927,225	\$1,854,450
Total	0	\$927,225	\$927,225	\$1,854,450

Explanation

(Use Additional Sheets of Attachments, if required)

The Aging and Disability Services Division (ADSD) reviewed this bill draft request and determined that it will have a fiscal impact on the division. SB373, Section 1 as written would require ADSD to ensure vital documents are translated and made available in the most common 12 languages spoken by persons with limited English proficiency and report annually on vital documents accessibility. The bill would create a fiscal impact for document translations for programs directly carried out by ADSD.

To obtain the translation cost per word, ADSD reviewed the five MSA contracts and they ranged in price. An average of the cost was used given that multiple agencies throughout the State will be needing to access these vendors for translation services and ADSD cannot guarantee we will be able to obtain the vendor with the lowest cost. The MSA vendor cost sheets have a standard price and then pricing increases based on the turnaround time needed which can range upwards of \$.40 per word.

Name Tiffany M. Lewis  
 Title ASO IV

**GOVERNOR'S OFFICE OF FINANCE COMMENTS**

The agency's response appears reasonable.

Date Friday, March 31, 2023

Name Amy Stephenson  
 Title Director

**Aging and Disability Services Division  
SB 373 Fiscal Impact Estimation**

Program	Vital Docs	Estimated Word Count	Translation Cost per Word Spanish	Total	11 Languages x Vital Docs	Estimated Word Count	Translation Cost per Word Other Languages	Total
Adult Protective Services	9	3,000	\$0.20	\$5,400	99	3,000	\$0.27	\$80,190
Autism Treatment Assistance Program	11	3,000	\$0.20	\$6,600	121	3,000	\$0.27	\$98,010
Community Based Care	36	3,000	\$0.20	\$21,600	396	3,000	\$0.27	\$320,760
Developmental Services	88	3,000	\$0.20	\$52,800	968	3,000	\$0.27	\$784,080
Intermediate Care Facility	9	3,000	\$0.20	\$5,400	99	3,000	\$0.27	\$80,190
Early Intervention Services	13	3,000	\$0.20	\$7,800	143	3,000	\$0.27	\$115,830
Office of Consumer Health Assistance	7	3,000	\$0.20	\$4,200	77	3,000	\$0.27	\$62,370
Long-Term Care Ombudsman Program	3	3,000	\$0.20	\$1,800	33	3,000	\$0.27	\$26,730
Planning, Advocacy and Community Grants	4	3,000	\$0.20	\$2,400	44	3,000	\$0.27	\$35,640
Communication Access Services	5	3,000	\$0.20	\$3,000	55	3,000	\$0.27	\$44,550
Senior and Disability Rx	4	3,000	\$0.20	\$2,400	44	3,000	\$0.27	\$35,640
Taxi Assistance Program	6	3,000	\$0.20	\$3,600	66	3,000	\$0.27	\$53,460
<b>Total Spanish Only</b>				<b>\$117,000</b>	<b>Total for 11 Other Languages</b>			<b>\$1,737,450</b>

Total Cost for All Languages and Documents \$1,854,450

Cost per year of the biennium to allow for 50% translated in the first year and the remaining 50% in the second year. \$927,225

**Assumptions:**

- (1) 50% of documents will be translated each year.
- (2) Estimated average word count of 3,000 words per document. Based on a sample of existing documents, referral/application forms average 2,284 words per document, eligibility documents 1,104 words, parent/participant handbooks and notices 8,169 words, and program brochures 1,015 words. Average of sampled documents was 3,143 words per document.